



René Pellaton
Redaktor

«Doch – wie es sich immer wieder zeigt – ist die Gefahr für Beschädigungen am Glas noch nicht gebannt.»

Glas richtig verbauen und auch schützen

Zeitgemässe Verglasungen von Wohn- und Büroräumen bilden eines der Hauptthemen dieser Ausgabe. Passend zum Thema beschreibt die Reportage Seite 4 die auf dem Titelbild abgebildete Doppelhautfassade des neuen Hauptsitzes einer international tätigen Unternehmung in Weinfelden. Die vorgehängte äussere Fassade besteht aus insgesamt über tausend einzelnen Lamellen aus Verbundsicherheitsglas, welche die innere Pfosten-Riegel-Fassade und die Beschattung vor Wettereinflüssen schützt. Die verwendeten Profilsysteme bildeten dabei eine wichtige Voraussetzung für das Erreichen der Zertifizierung der sehr anspruchsvollen Energielabels Minergie Eco und SGNI Gold.

Exponierte Warmfassaden effizient, effektiv und nachhaltig zu beschatten, stellt Architekten und Planer immer wieder vor grosse Herausforderungen. Diesbezüglich haben im Laufe der vergangenen Jahre elektrochrome, schaltbare Gläser zunehmend an Bedeutung gewonnen. So wurde kürzlich in Zürich Nord ein Hochhaus mit rund 6800 m² schaltbarem Glas eingekleidet. Einzelheiten über die angewandte Technik sowie

die ökonomischen und ökologischen Resultate erfahren Sie im Fachbeitrag Seite 10.

Ganz egal, ob hochwertige Wärmeschutzgläser oder stabile Brüstungsverglasungen: Sind die Gläser einmal sicher und schadlos eingesetzt, so können Unternehmer und ihre Montageteams aufatmen. Doch – wie es sich immer wieder zeigt – ist die Gefahr von Beschädigungen am Glas noch nicht gebannt. Während der weiteren Bauphase wirken mechanische, klimatische und chemische Belastungen auf die Gläser, die sie verätzen und «blind» werden lassen. Im Fachbeitrag Seite 16 erfahren Sie, wie Sie Ihr Glas am Bau effizient schützen und was dabei zu beachten ist.

Auch der Bau von Wintergärten, respektive angebauten Wohnraumverglasungen erfordert immer wieder Lösungen von delikaten Details. Insbesondere der oberste, horizontale Wandanschluss birgt die Gefahr, dass Feuchtigkeit die Fassadenoberfläche hinterwandern könnte. Wie sich dies verhindern lässt, erfahren Sie Seite 18.

Fabrikation

Eine effiziente Planung ist das eine, eine ratio-

nelle Fertigung das andere. Ideal ist es, wenn diese beiden Komponenten passgenau ineinandergreifen. In der Fachreportage Seite 22 erfahren Sie hautnah, warum sich eine Luzerner Metallbauunternehmung für die Investition in ein neues Profilsbearbeitungszentrum entschied und wie die Unternehmensleitung und die Anwender den Einführungsprozess sowie die ersten Objektbearbeitungen erlebten.

Sollten Sie sich noch nicht entschieden haben, welchen Beitrag Sie zuerst lesen möchten, so empfehle ich Ihnen gerne, einen Blick auf Seite 28 zu werfen. Hier finden Sie den Beitrag «Entscheidung – ein zweischneidiges Schwert». Der Autor erläutert, dass gemäss Schätzungen von Hirnforschern, der Mensch rund 20 000 Entscheidungen pro Tag trifft. Viele weitere Details zu diesem Thema erfahren Sie im Beitrag.

Nun wünsche ich Ihnen interessante Inspirationen beim Lesen der «metall».

Installer et protéger correctement le verre

«Force est de constater que les risques de dommages au verre ne sont pas encore éliminés.»

Les vitrages contemporains d'espaces résidentiels et de bureaux constituent l'un des thèmes principaux de cette édition. Ainsi, le reportage en page 4 décrit la façade à double peau illustrée en couverture du nouveau siège d'une entreprise internationale de Weinfelden. La façade-rideau extérieure se compose de plus de mille lamelles individuelles en verre de sécurité composite, qui protègent la façade poteaux-traverses intérieure ainsi que la protection solaire contre les influences météorologiques. Les systèmes de profilés utilisés ont constitué un prérequis essentiel pour la certification selon les labels énergétiques très exigeants que sont Minergie Eco et SGNI Gold.

Protéger efficacement et durablement les façades chaudes exposées au soleil s'apparente toujours à un

défi majeur pour les architectes et planificateurs. À cet effet, les vitrages dynamiques électrochromes ont gagné en importance au cours des dernières années. C'est ainsi qu'un immeuble de grande hauteur a été récemment revêtu d'environ 6800 m² de vitrage dynamique à Zurich nord. Découvrez les détails sur la technique utilisée ainsi que les résultats économiques et écologiques dans l'article spécialisé en page 10.

Une fois placés de manière sûre et sans dommage, les vitrages, qu'il s'agisse de vitrages athermiques de grande qualité ou de vitrages de garde-corps stables, permettent aux entrepreneurs et à leurs équipes de montage de se sentir soulagés. Mais force est de constater que les risques de dommages au verre ne sont pas encore élimi-

nés. Pendant la suite des travaux, des contraintes mécaniques, climatiques et chimiques agissent sur les vitrages, les attaquent et les opacifient. L'article spécialisé en page 16 vous expliquera comment protéger efficacement le vitrage de votre bâtiment ainsi que les éléments à prendre en compte.

La construction de vérandas ou de vitrages attenants à des espaces d'habitation exige aussi des solutions aux détails subtils. Le raccord de paroi horizontal supérieur présente notamment un risque de pénétration d'humidité derrière la surface de la façade. Découvrez comment l'éviter en page 18.

Fabrication

Une planification efficace est une chose, une fabrication rationnelle en est une autre. L'idéal est que ces deux éléments s'imbriquent précisément.

L'article spécialisé en page 22 vous fera découvrir de près pourquoi une entreprise de construction métallique de Lucerne a décidé d'investir dans un nouveau centre d'usinage de profilés et comment la direction et les utilisateurs ont vécu son déploiement ainsi que les premiers usinages.

Si vous ne savez pas encore par où commencer votre lecture, je vous recommande de jeter un coup d'œil à l'article en page 28 intitulé « La décision : une arme à double tranchant. »

L'auteur y explique que les spécialistes de la recherche sur le cerveau estiment que nous prenons environ 20 000 décisions par jour. Retrouvez de nombreux autres détails sur ce sujet dans l'article.

Je vous souhaite une lecture intéressante et inspirante de « metall »